

IL Y A TRENTE ANS...

Un chef-d'œuvre inestimable de Van Dyck

« L'Erection en Croix », volé à l'église Notre-Dame de Courtrai, était retrouvé à Pitthem



LE TABLEAU D'ANTOINE VAN DYCK. (Ph. Winck.)

Courtrai peut s'enorgueillir de posséder parmi ses trésors artistiques un chef-d'œuvre d'Antoine Van Dyck, le célèbre peintre anversois. Les visiteurs de l'église Notre-Dame, à Courtrai, peuvent en effet admirer une superbe toile appendue au mur du transept-sud de l'église, sous le titre de Van Dyck: « L'Erection en croix » que le peintre vendit pour cent livres au chanoine Roger Bray, du chapitre de Notre-Dame de Courtrai, le 8 mai 1651.

« L'Erection en croix » représente les bourgeois occupés à dresser le gibet infamé où est attaché le Christ. Les regards angoissés du Sauveur sont tournés vers le ciel qu'assombrent des nuages de plomb. D'après un critique d'art célèbre de l'époque, Guiffrey, jadis Van Dyck n'aurait rendu avec une semblable intensité d'expression l'angoisse surhumaine de l'Homme-Dieu expirant. La valeur de ce tableau est inestimable.

Comme bien l'on pense, il devait exister des copies de ce chef-d'œuvre qui ne quitta Courtrai qu'un court moment, pendant la grande guerre, pour être mis à l'abri des bombardements dont la ville était menacée.

LE CONTROLE DES CHOMEURS COMPLET. — Le recensement des chômeurs de la ville de Roubaix a été effectué le 10 janvier, de 9 h à 10 h 30, à l'Hospice. CONSULTATION DE NOURRISSONS. — Le jeudi 20 janvier, à 15 h, à l'Hospice, pour les mères de famille, pour être jointe à la consultation du docteur Duoculmier. LE PASSAGE DU CONTROLEUR. — A la mairie, le mardi 15 janvier, de 14 h à 15 h.

LES FUNÉRAILLES DE M. MARCEL ROELAND. — Samedi, à 10 h, ont eu lieu, en l'église Saint-Vincent, les funérailles de M. Marcel Roeland, tambour-major de la musique municipale. Le levé du corps fut fait à la maison mortuaire, rue Chuffart, 4, par M. l'abbé Chantry, doyen de la paroisse, entouré du clergé. Un cortège, orné de fleurs, se dirigea vers le cimetière du Nord, maître de Maroq, où eurent lieu les obsèques.

MARCO-EN-BARCEUL. Les funérailles de M. André Lutun, conseiller municipal. C'est en présence d'une très nombreuse assistance qu'ont eu lieu, samedi, à 9 h 30, en l'église du Sacré-Cœur, à Maroq (Rouges-Barres), les funérailles de M. André Lutun, conseiller municipal de Maroq, et maire de la commune de Maroq, âgé de 68 ans, après une courte maladie.

LE SERVICE MEDICAL. — Médecin de garde: M. de l'absence du médecin habituel et d'urgence, s'adresser à M. Decoster, rue de l'Église, 10. Pharmaciens de service: M. Piles, rue de l'Église, 34 (Pont).

LES ANCIENS COMBATTANTS. — Le comité de la section locale des A.C. se réunira mardi 16 janvier, à 19 h 30, au siège, café de la rue Nationale, sous la présidence de M. l'abbé Eugène Catry, aumônier du travail.

LE RECENSEMENT DES PIGEONS VOYAGEURS. — La statistique des pigeons voyageurs de l'année 1937, a donné les résultats suivants: pigeons entrainés, 4.077; pigeons non entrainés, 2.342; soit un total de 6.419 pigeons, comme suit entre les diverses sociétés: L'Héronnière: entrainés, 1.371; non entrainés, 624; entrainés, 1.041; non entrainés, 681; Les Bons Amis: entrainés, 1.024; non entrainés, 438; La République: entrainés, 189; non entrainés, 263; autres sociétés: entrainés, 200; non entrainés, 215.

LE COMITÉ FAMILIAL S. JOSEPH. — Ce soir, dimanche 16, entre 18 h et 19 h, il y aura une belle soirée pour les mamans qui comblera de joie l'heureuse gagnante.

LES FUNÉRAILLES DE M. LÉON VANDERMEERSCH. Samedi matin, ont été célébrées à 9 h 30, en l'église Saint-Piat, à Roncq, et au milieu d'une très nombreuse assistance, les funérailles de M. Léon Vandermeersch-Catteau, ancien combattant belge, décoré des médailles de l'Yser et de la Victoire. Le levé du corps a été fait à 8 h 15, au domicile mortuaire, 22, rue des Polles. C'est M. l'abbé Vandenberghe, curé de la paroisse, qui a célébré les obsèques.

LE SERVICE MEDICAL. — Médecin de garde: M. de l'absence du médecin habituel et d'urgence, s'adresser à M. Decoster, rue de l'Église, 10. Pharmaciens de service: M. Piles, rue de l'Église, 34 (Pont).

LES ANCIENS COMBATTANTS. — Le comité de la section locale des A.C. se réunira mardi 16 janvier, à 19 h 30, au siège, café de la rue Nationale, sous la présidence de M. l'abbé Eugène Catry, aumônier du travail.

La solennité de la Saint-Hilaire. C'est aujourd'hui que se célèbre la solennité de Saint-Hilaire, patron de Halluin, ainsi que de la paroisse de même nom. A cette occasion, depuis quelques jours, une neuvaine est ouverte, qui se clôturera le samedi 22 janvier, et au cours de laquelle, chaque soir, un salut est célébré à l'église habituelle. On sait que Saint-Hilaire est spécialement invoqué contre les rhumatismes. Aujourd'hui dimanche, grand'messe solennelle, à 9 h 30.

Le Cercle dramatique du Mont d'Halluin. Afin de donner plus d'essor à cette intéressante association, les dirigeants viennent de décider sa réorganisation sur une base nouvelle. Le Cercle dramatique se dispose d'ailleurs à manifester sa vitalité accrue. En effet, elle prépare, pour une date assez rapprochée, un beau programme qui sera réalisé au cours d'une séance donnée au profit des écoles catholiques. Nous aurons l'occasion de revenir sur ce projet, qui constituera, annonce-t-on, une véritable manifestation artistique.

L'Amicale des fonctionnaires. Cette association tiendra une assemblée générale demain lundi, à 19 h 30, en son local, rue des Anis, n° 111, rue Gustave-Desmet. A l'ordre du jour: Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale; organisation de la fête amicale, à se faire au Café de la Mairie, place de l'Église. Tous les membres sont instamment priés d'assister à cette réunion.

Une leçon de jardinage. La section halluinoise de la Société d'horticulture des Jardins ouvriers de France organisée pour le samedi 22 février prochain, une intéressante réunion, qui aura lieu à 19 h 30, au Café de la Bourgeois, rue de la Gare, sous la présidence de M. Léon Vandewalle.

Deux autos entrent en collision. Dans l'après-midi de vendredi, une collision s'est produite dans la rue Turbigo, entre une auto pilotée par M. Raoul Vanne, 28 ans, cultivateur, chemin de Lohier, à Mont, et une camionnette, conduite par M. Etienne Mourlaes, livreur au service de la brasserie Demestere-Bert, rue de la Gare.

Le BAL ANNUEL DE LA PHILHARMONIE. — On nous prie d'annoncer que l'excellent société musicale, la Philharmonie de Roubaix, donnera son bal annuel, le samedi 5 février prochain, à 19 h 30, dans la salle du Foyer de la Paix, rue Emile Zola.

Le NORMANDE de la T. S. F. c'est le poste luxe SARA au prix d'un poste ordinaire. Venez à l'essai à la Maison Phonographique PHILIPS et ALBON, 23983

RADIO-PARIS (1.648 m. 2, 56 kw.). 12 h 15: Disques; 13 h: Musique religieuse enregistrée; 13 h 30: Orchestre Victor Pascal; 13 h 45: Mélodies par M. Alice Furt; 14 h: Orchestre Victor Pascal; 14 h 15: Musique de chambre; 14 h 30: Mélodies par M. Jean Clément; 14 h 45: Concert symphonique avec la Société des Instruments anciens d'Henri Casadesu, direction de M. Eugène Bigot; 15 h: Programme sonore; 15 h 30: Jo Bouillon et son orchestre.

PARIS P. T. O. (431 m. 7, 120 kw.). 9 h: Causerie musicale; 9 h 15: Musique; 9 h 30: Orchestre Bellanger; 9 h 45: Mélodies par M. Prioleu; 10 h: Éducation physique; 10 h 15: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 10 h 30: Orchestre Bellanger; 10 h 45: Orchestre Jean Yvrand; 11 h: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 11 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 11 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 11 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 12 h: Mélodies par M. Yvrand; 12 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 12 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 12 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 13 h: Mélodies par M. Yvrand; 13 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 13 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 13 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 14 h: Mélodies par M. Yvrand; 14 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 14 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 14 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 15 h: Mélodies par M. Yvrand; 15 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 15 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 15 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 16 h: Mélodies par M. Yvrand; 16 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 16 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 16 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 17 h: Mélodies par M. Yvrand; 17 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 17 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 17 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 18 h: Mélodies par M. Yvrand; 18 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 18 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 18 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 19 h: Mélodies par M. Yvrand; 19 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 19 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 19 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 20 h: Mélodies par M. Yvrand; 20 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 20 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 20 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 21 h: Mélodies par M. Yvrand; 21 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 21 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 21 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 22 h: Mélodies par M. Yvrand; 22 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 22 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 22 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 23 h: Mélodies par M. Yvrand; 23 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 23 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 23 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 24 h: Mélodies par M. Yvrand; 24 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 24 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 24 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 25 h: Mélodies par M. Yvrand; 25 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 25 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 25 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 26 h: Mélodies par M. Yvrand; 26 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 26 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 26 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 27 h: Mélodies par M. Yvrand; 27 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 27 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 27 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 28 h: Mélodies par M. Yvrand; 28 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 28 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 28 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 29 h: Mélodies par M. Yvrand; 29 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 29 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 29 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 30 h: Mélodies par M. Yvrand; 30 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 30 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 30 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 31 h: Mélodies par M. Yvrand; 31 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 31 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 31 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 32 h: Mélodies par M. Yvrand; 32 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 32 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 32 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 33 h: Mélodies par M. Yvrand; 33 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 33 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 33 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 34 h: Mélodies par M. Yvrand; 34 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 34 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 34 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 35 h: Mélodies par M. Yvrand; 35 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 35 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 35 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 36 h: Mélodies par M. Yvrand; 36 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 36 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 36 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 37 h: Mélodies par M. Yvrand; 37 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 37 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 37 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 38 h: Mélodies par M. Yvrand; 38 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 38 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 38 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 39 h: Mélodies par M. Yvrand; 39 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 39 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 39 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 40 h: Mélodies par M. Yvrand; 40 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 40 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 40 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 41 h: Mélodies par M. Yvrand; 41 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 41 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 41 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 42 h: Mélodies par M. Yvrand; 42 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 42 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 42 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 43 h: Mélodies par M. Yvrand; 43 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 43 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 43 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 44 h: Mélodies par M. Yvrand; 44 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 44 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 44 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 45 h: Mélodies par M. Yvrand; 45 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 45 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 45 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 46 h: Mélodies par M. Yvrand; 46 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 46 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 46 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 47 h: Mélodies par M. Yvrand; 47 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 47 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 47 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 48 h: Mélodies par M. Yvrand; 48 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 48 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 48 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 49 h: Mélodies par M. Yvrand; 49 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 49 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 49 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 50 h: Mélodies par M. Yvrand; 50 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 50 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 50 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 51 h: Mélodies par M. Yvrand; 51 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 51 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 51 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 52 h: Mélodies par M. Yvrand; 52 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 52 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 52 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 53 h: Mélodies par M. Yvrand; 53 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 53 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 53 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 54 h: Mélodies par M. Yvrand; 54 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 54 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 54 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 55 h: Mélodies par M. Yvrand; 55 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 55 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 55 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 56 h: Mélodies par M. Yvrand; 56 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 56 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 56 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 57 h: Mélodies par M. Yvrand; 57 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 57 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 57 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 58 h: Mélodies par M. Yvrand; 58 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 58 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 58 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 59 h: Mélodies par M. Yvrand; 59 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 59 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 59 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 60 h: Mélodies par M. Yvrand; 60 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 60 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 60 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 61 h: Mélodies par M. Yvrand; 61 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 61 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 61 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 62 h: Mélodies par M. Yvrand; 62 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 62 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 62 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 63 h: Mélodies par M. Yvrand; 63 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 63 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 63 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 64 h: Mélodies par M. Yvrand; 64 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 64 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 64 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 65 h: Mélodies par M. Yvrand; 65 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 65 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 65 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 66 h: Mélodies par M. Yvrand; 66 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 66 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 66 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 67 h: Mélodies par M. Yvrand; 67 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 67 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 67 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 68 h: Mélodies par M. Yvrand; 68 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 68 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 68 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 69 h: Mélodies par M. Yvrand; 69 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 69 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 69 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 70 h: Mélodies par M. Yvrand; 70 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 70 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 70 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 71 h: Mélodies par M. Yvrand; 71 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 71 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 71 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 72 h: Mélodies par M. Yvrand; 72 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 72 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 72 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 73 h: Mélodies par M. Yvrand; 73 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 73 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 73 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 74 h: Mélodies par M. Yvrand; 74 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 74 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 74 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 75 h: Mélodies par M. Yvrand; 75 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 75 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 75 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 76 h: Mélodies par M. Yvrand; 76 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 76 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 76 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 77 h: Mélodies par M. Yvrand; 77 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 77 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 77 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 78 h: Mélodies par M. Yvrand; 78 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 78 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 78 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 79 h: Mélodies par M. Yvrand; 79 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 79 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 79 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 80 h: Mélodies par M. Yvrand; 80 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 80 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 80 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 81 h: Mélodies par M. Yvrand; 81 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 81 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 81 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 82 h: Mélodies par M. Yvrand; 82 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 82 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 82 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 83 h: Mélodies par M. Yvrand; 83 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 83 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 83 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 84 h: Mélodies par M. Yvrand; 84 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 84 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 84 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 85 h: Mélodies par M. Yvrand; 85 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 85 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 85 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 86 h: Mélodies par M. Yvrand; 86 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 86 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 86 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 87 h: Mélodies par M. Yvrand; 87 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 87 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 87 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 88 h: Mélodies par M. Yvrand; 88 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 88 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 88 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 89 h: Mélodies par M. Yvrand; 89 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 89 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 89 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 90 h: Mélodies par M. Yvrand; 90 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 90 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 90 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 91 h: Mélodies par M. Yvrand; 91 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 91 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 91 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 92 h: Mélodies par M. Yvrand; 92 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 92 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 92 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 93 h: Mélodies par M. Yvrand; 93 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 93 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 93 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 94 h: Mélodies par M. Yvrand; 94 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 94 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 94 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 95 h: Mélodies par M. Yvrand; 95 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 95 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 95 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 96 h: Mélodies par M. Yvrand; 96 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 96 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 96 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 97 h: Mélodies par M. Yvrand; 97 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 97 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 97 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 98 h: Mélodies par M. Yvrand; 98 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 98 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 98 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 99 h: Mélodies par M. Yvrand; 99 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 99 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 99 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément; 100 h: Mélodies par M. Yvrand; 100 h 15: Mélodies par M. Yvrand; 100 h 30: Orchestre Jean Yvrand; 100 h 45: Mélodies par Mlle Yveline Clément.

18 h: Musée-hall. — 17 h: Concert varié. — 17 h 15: Danse. — 18 h: Orgue. — 18 h 15: Danse. — 18 h 30: Danse. — 18 h 45: Danse. — 19 h: Danse. — 19 h 15: Danse. — 19 h 30: Danse. — 19 h 45: Danse. — 20 h: Danse. — 20 h 15: Danse. — 20 h 30: Danse. — 20 h 45: Danse. — 21 h: Danse. — 21 h 15: Danse. — 21 h 30: Danse. — 21 h 45: Danse. — 22 h: Danse. — 22 h 15: Danse. — 22 h 30: Danse. — 22 h 45: Danse. — 23 h: Danse. — 23 h 15: Danse. — 23 h 30: Danse. — 23 h 45: Danse. — 24 h: Danse. — 24 h 15: Danse. — 24 h 30: Danse. — 24 h 45: Danse. — 25 h: Danse. — 25 h 15: Danse. — 25 h 30: Danse. — 25 h 45: Danse. — 26 h: Danse. — 26 h 15: Danse. — 26 h 30: Danse. — 26 h 45: Danse. — 27 h: Danse. — 27 h 15: Danse. — 27 h 30: Danse. — 27 h 45: Danse. — 28 h: Danse. — 28 h 15: Danse. — 28 h 30: Danse. — 28 h 45: Danse. — 29 h: Danse. — 29 h 15: Danse. — 29 h 30: Danse. — 29 h 45: Danse. — 30 h: Danse. — 30 h 15: Danse. — 30 h 30: Danse. — 30 h 45: Danse. — 31 h: Danse. — 31 h 15: Danse. — 31 h 30: Danse. — 31 h 45: Danse. — 32 h: Danse. — 32 h 15: Danse. — 32 h 30: Danse. — 32 h 45: Danse. — 33 h: Danse. — 33 h 15: Danse. — 33 h 30: Danse. — 33 h 45: Danse. — 34 h: Danse. — 34 h 15: Danse. — 34 h 30: Danse. — 34 h 45: Danse. — 35 h: Danse. — 35 h 15: Danse. — 35 h 30: Danse. — 35 h 45: Danse. — 36 h: Danse. — 36 h 15: Danse. — 36 h 30: Danse. — 36 h 45: Danse. — 37 h: Danse. — 37 h 15: Danse. — 37 h 30: Danse. — 37 h 45: Danse. — 38 h: Danse. — 38 h 15: Danse. — 38 h 30: Danse. — 38 h 45: Danse. — 39 h: Danse. — 39 h 15: Danse. — 39 h 30: Danse. — 39 h 45: Danse. — 40 h: Danse. — 40 h 15: Danse. — 40 h 30: Danse. — 40 h 45: Danse. — 41 h: Danse. — 41 h 15: Danse. — 41 h 30: Danse. — 41 h 45: Danse. — 42 h: Danse. — 42 h 15: Danse. — 42 h 30: Danse. — 42 h 45: Danse. — 43 h: Danse. — 43 h 15: Danse. — 43 h 30: Danse. — 43 h 45: Danse. — 44 h: Danse. — 44 h 15: Danse. — 44 h 30: Danse. — 44 h 45: Danse. — 45 h: Danse. — 45 h 15: Danse. — 45 h 30: Danse. — 45 h 45: Danse. — 46 h: Danse. — 46 h 15: Danse. — 46 h 30: Danse. — 46 h 45: Danse. — 47 h: Danse. — 47 h 15: Danse. — 47 h 30: Danse. — 47 h 45: Danse. — 48 h: Danse. — 48 h 15: Danse. — 48 h 30: Danse. — 48 h 45: Danse. — 49 h: Danse. — 49 h 15: Danse. — 49 h 30: Danse. — 49 h 45: Danse. — 50 h: Danse. — 50 h 15: Danse. — 50 h 30: Danse. — 50 h 45: Danse. — 51 h: Danse. — 51 h 15: Danse. — 51 h 30: Danse. — 51 h 45: Danse. — 52 h: Danse. — 52 h 15: Danse. — 52 h 30: Danse. — 52 h 45: Danse. — 53 h: Danse. — 53 h 15: Danse. — 53 h 30: Danse. — 53 h 45: Danse. — 54 h: Danse. — 54 h 15: Danse. — 54 h 30: Danse. — 54 h 45: Danse. — 55 h: Danse. — 55 h 15: Danse. — 55 h 30: Danse. — 55 h 45: Danse. — 56 h: Danse. — 56 h 15: Danse. — 56 h 30: Danse. — 56 h 45: Danse. — 57 h: Danse. — 57 h 15: Danse. — 57 h 30: Danse. — 57 h 45: Danse. — 58 h: Danse. — 58 h 15: Danse. — 58 h 30: Danse. — 58 h 45: Danse. — 59 h: Danse. — 59 h 15: Danse. — 59 h 30: Danse. — 59 h 45: Danse. — 60 h: Danse. — 60 h 15: Danse. — 60 h 30: Danse. — 60 h 45: Danse. — 61 h: Danse. — 61 h 15: Danse. — 61 h 30: Danse. — 61 h 45: Danse. — 62 h: Danse. — 62 h 15: Danse. — 62 h 30: Danse. — 62 h 45: Danse. — 63 h: Danse. — 63 h 15: Danse. — 63 h 30: Danse. — 63 h 45: Danse. — 64 h: Danse. — 64 h 15: Danse. — 64 h 30: Danse. — 64 h 45: Danse. — 65 h: Danse. — 65 h 15: Danse. — 65 h 30: Danse. — 65 h 45: Danse. — 66 h: Danse. — 66 h 15: Danse. — 66 h 30: Danse. — 66 h 45: Danse. — 67 h: Danse. — 67 h 15: Danse. — 67 h 30: Danse. — 67 h 45: Danse. — 68 h: Danse. — 68 h 15: Danse. — 68 h 30: Danse. — 68 h 45: Danse. — 69 h: Danse. — 69 h 15: Danse. — 69 h 30: Danse. — 69 h 45: Danse. — 70 h: Danse. — 70 h 15: Danse. — 70 h 30: Danse. — 70 h 45: Danse. — 71 h: Danse. — 71 h 15: Danse. — 71 h 30: Danse. — 71 h 45: Danse. — 72 h: Danse. — 72 h 15: Danse. — 72 h 30: Danse. — 72 h 45: Danse. — 73 h: Danse. — 73 h 15: Danse. — 73 h 30: Danse. — 73 h 45: Danse. — 74 h: Danse. — 74 h 15: Danse. — 74 h 30: Danse. — 74 h 45: Danse. — 75 h: Danse. — 75 h 15: Danse. — 75 h 30: Danse. — 75 h 45: Danse. — 76 h: Danse. — 76 h 15: Danse. — 76 h 30: Danse. — 76 h 45: Danse. — 77 h: Danse. — 77 h 15: Danse. — 77 h 30: Danse. — 77 h 45: Danse. — 78 h: Danse. — 78 h 15: Danse. — 78 h 30: Danse. — 78 h 45: Danse. — 79 h: Danse. — 79 h 15: Danse. — 79 h 30: Danse. — 79 h 45: Danse. — 80 h: Danse. — 80 h 15: Danse. — 80 h 30: Danse. — 80 h 45: Danse. — 81 h: Danse. — 81 h 15: Danse. — 81 h 30: Danse. — 81 h 45: Danse. — 82 h: Danse. — 82 h 15: Danse. — 82 h 30: Danse. — 82 h 45: Danse. — 83 h: Danse